

**MUNICIPIUL BUCUREȘTI**  
**CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1**

**HOTĂRÂRE**

***privind aprobarea colaborării Consiliului Local al Sectorului 1 prin Administrația Domeniului Public Sector 1 cu Clubul Diplomatic Bucuresti***

Văzând Expunerea de motive a Primarului sectorului 1, precum și Raportul de specialitate al Administrației Domeniului Public Sector 1, avizat de către Direcția Juridică din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Sectorului 1 sub nr. M/1106/15.05.2017;

În conformitate cu prevederile Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare prevederile Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice,

Văzând Hotărârea Guvernului României nr. 1142/2013 pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului României nr. 1059/1996 privind trecerea unui teren, situat în municipiul Bucuresti, în administrarea Ministerului Afacerilor Externe, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere dispozițiile Hotărârii Consiliului Local al Sectorului 1 nr. 173/29.09.2016 privind constituirea unei comisii de identificare a terenului și de negociere a prețului în vederea încheierii unei convenții civile cu privire la amenajarea și folosirea pentru activități de agrement, a unui teren în suprafață de 39.570 mp (Parc Herăstrău),

Ținând seama de adresa Clubului Diplomatic Bucuresti, nr. 489/16.09.2016 înregistrată la Sectorul 1 al Municipiului București sub nr. 1476/16.09.2016 și de adresa de completare a Clubului Diplomatic nr. 199/26.04.2017;

Având în vedere amendamentul domnului consilier local Tudose Cristian formulat în timpul ședinței;

În temeiul art.45, alin.(2), art.81 alin.(2), lit.k), art.115, alin.(1), lit.b) și art.117 lit.h) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1**

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** (1) Se aprobă colaborarea Consiliului Local al Sectorului 1 prin Administrația Domeniului Public Sector 1 cu Clubul Diplomatic Bucuresti, conform Anexei nr. 1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Se mandatează directorul general al Administrației Domeniului Public Sector 1 să semneze Protocolul de colaborare cu Clubul Diplomatic Bucuresti, menționat la alin.(1).

**Art.2.** Toate cheltuielile ocazionate de punerea în aplicare a prevederilor art.1 se suportă din bugetul Administrației Domeniului Public Sector 1.

**Art.3.(1)** Primarul sectorului 1, Administrația Domeniului Public Sector 1, Direcția de Investiții și Direcția Management Economic vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

(2) Serviciul Secretariat General, Audiențe va asigura comunicarea prezentei instituțiilor menționate la alin.(1), precum și Instituției Prefectului Municipiului București.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința de îndată a Consiliului Local al Sectorului 1 din data de 15.05.2017.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
Alexandru-Ștefan Deaconu**

**CONTRASEMNEAZĂ,**

**SECRETAR  
Mirona-Giorgiana Mureșan**



**Nr.: 124  
Data: 15.05.2017**

**ANEXA 1**  
**la Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 1**  
**nr. 124 din 15.05.2017**  
**Președinte de ședință**  
**Alexandru Ștefan Deaconu**



Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**PROTOCOL DE COLABORARE**

Recunoscând și respectând importanța asigurării accesului cetățenilor la un mediu sănătos, conform dreptului fundamental consfințit la art. 35 din Constituția României, la recreere și spații de agrement amenajate corespunzător standardelor unei vieți civilizate,

Având în vedere Protocolul de predare-preluare nr. G1-2/5231/19.04.2017 respectiv nr. 197/25.04.2017 încheiat între Ministerul Afacerilor Externe și Clubul Diplomatic București, precum și Procesul-verbal nr. 5021/12.04.2017,

În conformitate cu propunerea cuprinsă în adresa nr. 199/26.04.2017 a Clubului Diplomatic București și în temeiul Hotărârii Consiliului Local al Sectorului 1 al Municipiului București nr. 173 din 29.09.2016 privind constituirea unei comisii de identificare a terenului și de negociere a pretului în vederea încheierii unei convenții civile cu privire la amenajarea și folosirea pentru activități de agrement, a unei suprafețe de 39.570 mp (Parc Herastrau),

**1. CLUBUL DIPLOMATIC BUCUREȘTI**, cu sediul în Municipiul București, Sectorul 1, Șos. București-Ploiești nr. 2 B, reprezentat prin amb. Gheorghe Dinică, în calitate de director general, pe de o parte  
și

**2. CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**, prin **ADMINISTRAȚIA DOMENIULUI PUBLIC SECTOR 1**, cu sediul în Municipiul București, Sectorul 1, str. \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_, în calitate de \_\_\_\_\_, pe de altă parte,  
au convenit încheierea prezentului Protocol de colaborare.

**Art. 1. Obiectul protocolului de colaborare**

Cele două părți convin să colaboreze pe bază de parteneriat activ în vederea amenajării, redării circuitului de relaxare și agrement, întreținerii și exploatării imobilului-teren în suprafață totală de 39.574,27 mp reprezentând Parcela 2 a terenului din domeniul EST al corpului de proprietate situat în Municipiul București, Sectorul 1, Șos. București-Ploiești nr. 2B (Parcul Herăstrău), aflat în folosința Clubului Diplomatic București pentru desfășurarea activităților specifice.

**Art. 2. Scopul colaborării**

Scopul general al Protocolului îl constituie realizarea unui parteneriat între părțile semnate în vederea viabilizării terenului prevăzut la art. 1 și asigurării unor condiții corespunzătoare de relaxare și agrement cetățenilor ca beneficiar direct al prezentei inițiative.

### **Art. 3. Durata colaborării**

(1) Presentul Protocol se încheie pe o perioadă de 49 ani, începând cu data semnării lui.

(2) Durata colaborării poate fi prelungită numai cu a acordul expres al părților consemnat în act adițional.

### **Art. 4. Obligațiile părților**

(1) Clubul Diplomatic București se obligă:

a. să pună la dispoziție imobilul-teren în suprafață totală de 39.574,27 mp reprezentând Parcela 2 a terenului din domeniul EST al corpului de proprietate situat în Municipiul București, Sectorul 1, Șos. București-Ploiești nr. 2B, identificat potrivit Anexei nr. 2 la Protocolul de predare-preluare nr. 8/08.01.2014 (Clubul Diplomatic București) respectiv nr. G1-2/185/08.01.2014 (Ministerul Afacerilor Externe);

b. să asigure accesul partenerului cu utilaje și personal pentru executarea lucrărilor de igienizare și amenajare a terenului iar ulterior pentru executarea lucrărilor de întreținere curentă;

c. să ia toate măsurile necesare pentru a fi permis accesul liber al publicului în incinta obiectivului de relaxare și agrement, după amenajarea acestuia;

d. să sprijine partenerul și să colaboreze cu acesta în orice altă problemă referitoare la amenajarea, dotarea și întreținerea imobilului;

e. să soluționeze orice problemă care ar putea surveni cu privire la afecțiunea specială (folosința) a terenului.

(2) Administrația Domeniului Public Sector 1 se obligă:

a. să obțină toate avizele, acordurile, autorizațiile, după caz, necesare pentru executarea lucrărilor de delimitare, igienizare, amenajare și dotare cu mobilier specific a imobilului-teren prevăzut la art. 1;

b. să execute lucrările de delimitare, igienizare, amenajare și dotare cu mobilier specific a imobilului-teren prevăzut la art. 1 și să suporte din bugetul propriu cheltuielile aferente;

c. să asigure întreținerea obiectivului pentru menținerea lui în parametrii de funcționare pentru atingerea scopului propus;

d. să achite taxele/tarifele de ocupare a domeniului public, precum și orice alte sume necesare pentru asigurarea funcționalității obiectivului de recreere și agrement.

### **Art. 5. Metodologia de lucru**

(1) Părțile semnatare convin ca, pentru atingerea scopului propus la art. 2 să procedeze la elaborarea unui Program comun de acțiuni care să pună în practică prevederile prezentului Protocol.

(2) În situații deosebite, pentru soluționarea unor probleme punctuale, părțile pot constitui grupuri mixte de lucru.

(3) Părțile convin ca fiecare, prin mijloace specifice, să mediatizeze acțiunile comune pe care intenționează să le realizeze în cadrul obiectivului de recreere și agrement.

(4) Semestrial, părțile vor analiza modul în care sunt respectate direcțiile principale de colaborare și termenelor din Programul prevăzut la alin. (1), precum și stadiul realizării acțiunilor comune convenite, soluționând eventualele probleme apărute în planul activității comune.

### **Art. 6 Litigii**

(1) Eventualele litigii născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezentul protocol vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.

(2) În condițiile în care, în termen de 30 de zile de la începerea procedurii amiabile, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil divergența apărută, se pot adresa instanței judecătorești competente.

#### **Art. 7. Încetarea efectelor protocolului**

(1) Constituie motiv de încetare a efectelor prezentului Protocol:

a. ajungerea la termen, în condițiile în care părțile nu au convenit anterior cu privire la prelungirea duratei lui;

b. nerespectarea de către părți a prevederilor sale;

c. acordul expres al părților;

d. schimbarea titularului dreptului de proprietate, de administrare ori de folosință asupra imobilului-teren, după caz, în măsura în care este afectată desfășurarea activităților convenite de părți;

e. denunțarea lui de către una dintre părți;

f. forța majoră, invocată în condițiile legii.

(2) Încetarea efectelor prezentului Protocol pentru motivele prevăzute la alin. (1) lit. b, d și/sau e va fi notificată celeilalte părți, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, cu cel puțin 30 de zile înainte.

(3) În cazul prevăzut la alin. (1) lit. b, partea în culpă datorează celeilalte părți despăgubiri corespunzător valorii investițiilor efectuate în obiectivul de recreere și agrement ori obligațiilor asumate în legătură cu acesta raportat la timpul rămas până la ajungerea la termen a Protocolului.

#### **Art. 8. Dispoziții finale**

(1) Prezentul Protocol de colaborare are caracterul unui document-cadru și acoperă întreaga activitate destinată realizării a obiectivelor comune convenite.

(2) Intenția de prelungire a efectelor Protocolului trebuie notificată celeilalte părți, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, cu cel puțin 30 de zile înainte de ajungerea la termenul prevăzut la art. 3.

(3) Modificarea și/sau completarea prezentului protocol se poate face numai cu acordul scris al părților semnatare consemnat în act adițional ori de câte ori acestea convin asupra amendamentelor propuse; partea care are inițiativa amendării prezentului Protocol are obligația de a transmite celeilalte părți, în scris, propunerile respective într-un termen rezonabil care să permită analiza legalității, oportunității și efectelor lor.

(4) Legea aplicabilă prezentului Protocol este legea română.

(5) Pentru a fi considerate valide, comunicările dintre părți se vor efectua numai în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire ori prin depunere și înregistrare la sediul părților.

Prezentul Protocol s-a încheiat la \_\_\_\_\_, astăzi \_\_\_\_\_, în \_\_\_\_\_  
exemplare, toate cu valoare de original.

**CLUBUL DIPLOMATIC BUCUREȘTI    CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1**  
**prin ADP SECTOR 1**